

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

УРОК ПО ХАДИСАМ: О МОЛЬБАХ И ПРОСЬБАХ

*Ас-Саляму алейкум ва рахматуАлахи ва бафакатух.
Аuzu биАляхи мин аш-шайтани р-раджим. БисмиАляхи р-Рахмани р-Рахим.
Ва с-саляту ва с-саляму аля Расулина Мухаммадин Саййиди ль-аввалина ва ль-ахирина. Мадад йа РасулюАлах, мадад йа Садати асхаби РасулиАлях, мадад йа Машайхина, Дастур Мавляна Шейх Абдуллах аль-Фаиз ад-Дагестани, Шейх Мухаммад Назим аль-Хаккани. Мадад. Тарикатуна ас-сохба ва ль-хайру фи ль-джамиййа.*

1- Къаля Расулю-Алах салла Алаху ‘аляйхи ва-саллям

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

رُدُّوا السَّائِلَ ، وَلَوْ بِظِلْفٍ مُحَرَّقٍ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Отпустите просящего [с чем-нибудь], хотя бы с обожжённым копытом». Так что, во что бы то ни стало, дайте им что-нибудь — даже если это всего лишь мелочь. Не отпускайте с пустыми руками просящего, который приходит просить у вас, даже если подношение имеет малую материальную ценность. Обычаем Машайхов, следуя практике нашего Пророка ﷺ, было никогда не отпускать никого с пустыми руками.

2- Къаля Расулю-Алах салла Алаху ‘аляйхи ва-саллям

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

رُدُّوا مَدَمَّةَ السَّائِلِ وَلَوْ بِمِثْلِ رَأْسِ الذُّبَابِ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Дайте что-нибудь просящему, даже если это предмет размером с голову мухи». Так что, «не отпускайте его с пустыми руками», — говорит наш Пророк ﷺ, дайте ему даже если что-то очень маленькое или ничего не стоящее. Если ему это понравится, хорошо для него; если нет, это его проблема. Вы исполните свой долг. Сегодняшние просящие — люди тяжело трудятся, чтобы испечь хлеб и продать симит (бублики); Если вы дадите просящему цену симита, ему это не понравится. Тогда это его проблема. Поэтому давайте даже если немного; понравится ему или нет.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

3- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

جَهْدُ الْبَلَاءِ أَنْ تَحْتَاجُوا إِلَى مَا فِي أَيْدِي النَّاسِ فَتُثَمَّنَعُوا

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Самое суровое из бедствий, которое может случиться с человеком, — это когда ты нуждаешься в том, что есть у людей, и тебе в этом отказывают». То есть ты нуждаешься в чём-то от кого-то, но хотя у него это есть, он не даёт тебе этого, он препятствует тебе. Это также великое бедствие, да защитит нас Аллах ﷻ.

4- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

شَرُّ النَّاسِ الَّذِي يُسْأَلُ بِاللَّهِ ثُمَّ لَا يُعْطَى

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Самый злой из людей — тот, кого просят ради Аллаха, а он не даёт». То есть он упоминает имя Аллаха ﷻ и говорит: «Дай мне ради Аллаха ﷻ», но ты ничего не даёшь. Это худшие из людей. Потому что имя Аллаха ﷻ было упомянуто, но ты не почтил его. Как сказал наш Пророк ﷺ, дайте даже если это небольшая сумма, потому что было упомянуто имя Аллаха ﷻ.

5- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

ضَعِي فِي يَدِ الْمَسْكِينِ وَ لَوْ ظُلْفًا مُحَرَّقًا

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Положи что-нибудь в руку бедняка, хотя бы это было обожжённое копыто».

6- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

قال داود: إِدْخَالُكَ يَدَكَ فِي فَمِ التَّيْنِ إِلَى أَنْ تَبْلُغَ الْمَرْفَقَ فَيَقْضِيهَا ؛ خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ
تَسْأَلَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْءٌ ثُمَّ كَانَ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: Это также очень важно. Наш Пророк ﷺ передаёт это от Пророка Давуда ‘аляйхи с-саллям. Пророк Давуд сказал: «Лучше для тебя вложить свою руку до локтя в пасть большого дракона, и пусть он откусит твою руку, чем просить что-нибудь у того, кто раньше был беден, а потом стал богат». «Тиннин» по-арабски означает дракон. Как говорят, «выскочки». Эти выскочки так плохи; вот что говорит Пророк Давуд. Да не сделает Аллах ﷻ никого нуждающимся в них.

7- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

مَسْأَلَةُ الْغَنِيِّ شَيْنٌ فِي وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Наш Пророк ﷺ сказал: «Попрошайничество богатого человека явится пятном позора на его лице в День Суда». Человек богат, но у него есть привычка просить у того и этого; тот человек будет опозорен в День Суда.

8- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ ثُمَّ يَغْدُو إِلَى الْجَبَلِ فَيَحْتَطِبُ، فَيَبِيعَ، فَيَأْكُلَ وَيَتَصَدَّقَ:
خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Несомненно, лучше для человека взять свою верёвку и отправиться утром в горы, и нарубить дров, и затем продать их, и есть из этого дохода, и давать из него милостынно, чем просить у людей что-либо». Гораздо лучше для тебя пойти в горы своим собственным трудом, собрать дрова, продать их и дать из этого на благотворительность, чем просить у людей.

9- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

لِلسَّائِلِ حَقٌّ، وَإِنْ جَاءَ عَلَى فَرَسٍ

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «У просящего есть право, даже если он приходит на коне». Если тот человек — просящий и приходит на машине или на коне и просит у тебя что-нибудь, ты всё равно должен дать ему что-нибудь.

10- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

لو تعلمون ما في المسألة؛ ما مَشَى أَحَدٌ إِلَى أَحَدٍ يَسْأَلُهُ شَيْئًا

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Если бы вы знали, насколько плохо попрошайничество, никто не пошёл бы к кому-либо другому и не просил бы у него ничего». Не говоря уже о попрошайничестве, ты не стал бы просить ничего ни у кого, — говорит наш Пророк ﷺ; попрошайничество — это такой тяжкий грех.

11- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

لو يعلمُ صاحبُ المسألة ما له فيها لم يسأل

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Если бы просящий знал, что случится с ним из-за его попрошайничества, он никогда бы не просил». Если бы он знал, какой это позор и бедствие, он не стал бы просить даже если бы был голоден.

12- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

لولا أنَّ المساكينَ يكذبونَ ما أفلحَ مَنْ رَدَّهُمْ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: Этот момент также очень важен: наш Пророк ﷺ обращается и к дающему, и к получающему, передавая людям то, что Аллах ‘Азза ва-Джалля открыл ему. Он говорит: «Если бы нуждающиеся — то есть бедные — не лгали, те, кто отверг их, не преуспели бы». Ибо некоторые бедные люди говорят много лжи, утверждая: «У меня ничего нет; мне нужно это». Пророк ﷺ замечает: «Это хорошо, что они лгут; иначе те, кто отверг их с пустыми руками, не преуспели бы».

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

13- Къала Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

لَجِيئْنَ أَقْوَامٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيْسَتْ فِي وَجُوهِهِمْ مِزْعَةٌ مِنْ لَحْمٍ قَدْ أَخْلَقُوهَا

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «В День Суда придут такие группы людей, у которых на лицах не останется ни куска мяса из-за их попрошайничества». Попрошайничество настолько плохо, что не оставляет на лице человека мяса.

14- Къала Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

مِنْ اسْتَغْنَى أَغْنَاهُ اللَّهُ، وَمِنْ اسْتَعْفَ أَعَفَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ اسْتَكْفَى كَفَاهُ اللَّهُ، وَمَنْ سَأَلَ وَلَهُ
قِيمَةٌ أُوقِيَتْ فَقَدْ أَلْحَفَ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Кто хочет быть независимым в средствах, Аллах ﷻ сделает его независимым». Кто не просит ни у кого, Аллах ﷻ сделает его богатым и не будет нуждаться в помощи. «Кто хочет воздержаться от просьб, Аллах ﷻ поможет ему воздержаться». Аллах ﷻ сохраняет честь и целомудрие человека, который желает быть целомудренным. «Кто хочет довольствоваться своим уделом, Аллах ﷻ удовлетворит его. Кто просит, когда у него есть что-то стоимостью в одну укию (Согласно классическому исламскому праву, одна укья равна 201 грамму драгоценного металла), тот чрезмерно настойчив». Если он всё ещё хочет этого, хотя у него есть немного денег, то он настойчиво просит себе во вред.

Садака РасулюЛлах ﷺ фи ма каль, ау кама каль ﷺ.

Посланник Аллаха ﷺ говорит правду в том, что он ﷺ сказал или как он ﷺ сказал.



Ихда’ – Посвящение:

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Зиядатан иля шарафи' н-Наби, саллаллаху алейхи ва саллям ва Алихи ва Асахабиhi ль-кирам, ва иля арвахи джеми'и аль Анбияи ва ль-Мурсалин ва Худамай шараихим ва иля арвахи аль 'Аиммати аль арбаа, ва иля арвахи Машайихина фи т-Тарикати н-Накшбандийяти ль-Алия, хасатан Иمامу т-Тарикат ва Гауту ль-Халика Ходжа Бахауддин Мухаммад аль-Увайсийи ль-Бухари, Сайидина Абдул Халик аль Гудждувани, Мауляна Шейх Шарафуддин аль-Дагестани, Мауляна Шейх Абдулла аль-Фаиз аль-Дагестани, Мауляна Шейх Мухаммад Назим Адиль аль-Хаккани, ва сай'ри Садатина ва с-Сиддикиюн, ва ман нахну фи хадратихим ва дживарихим, для душ всех наших прошлых, для удовольствия Аллах ﷻ для душ всех шахидов.

Ли-Ллахи Таала, Аль-Фатиха.

(Перевод). В честь Пророка, мир ему и благословение Аллаха, его семье и его сподвижникам, и душам всех пророков, а также Его посланников и тех, кто служил их Шариату, и душам четырех Имамов. И душам наших Машайхов Наивозвышенного Накшбандийского Тариката, в частности душе Имама Тариката Гавса аль-Халики (Помощи Творения), Ходжи Бахауддина Мухаммада аль-Увайси аль-Бухари, Сайидины Абдул Халика аль-Гудждувани, Мавляны Шейха Шарафуддина ад-Дагистани, Мавляны Шейха Абдуллаха аль-Фаиза ад-Дагистани, Мавляны Шейха Мухаммада Назима Адия аль-Хаккани, и остальным нашим мастерам и Сиддикиюн, и тем, в чьем присутствии и рядом с кем мы находимся, за души всех наших предков, для довольства Аллаха ﷻ, за души всех шахидов. Дабы пришло благо и зло было отвращено. Ради счастья в этой жизни и в жизни грядущей.

Ва мин Аллахи т-тауфик. Аль-Фатиха.

Мауляна Шейх Мухаммад Адиль ар-Раббани
13 Октября 2026 г. / 2 Джумада-ль уля 1448 г.
جُمَادَى الْأُولَى ١٤٤٨ هـ
Бейлербей Дерга, Стамбул